

Bruxelles, 16 settembre 2021  
(OR. en)

11707/21

---

---

Fascicolo interistituzionale:  
2020/0258(NLE)

---

---

TRANS 534

#### NOTA PUNTO "I/A"

---

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio
n. doc. prec.:	11815/1/20 REV 1
n. doc. Comm.:	10945/20 + ADD 1
Oggetto:	Decisione del Consiglio relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea, di un protocollo dell'accordo relativo ai servizi internazionali occasionali di trasporto di viaggiatori effettuati con autobus (accordo Interbus) riguardante i servizi internazionali regolari e i servizi internazionali regolari specializzati di trasporto di viaggiatori effettuati con autobus - Adozione

---

#### CONTESTO DELLA PROPOSTA

1. Il 18 settembre 2020 la Commissione ha presentato al Consiglio la proposta sul tema in oggetto.
2. Nel corso del 2017 la Commissione, sulla base di un mandato del Consiglio, ha negoziato con le altre sette parti contraenti<sup>1</sup> dell'accordo Interbus un protocollo che estende l'ambito di applicazione dell'accordo ai servizi regolari e ai servizi regolari specializzati di trasporto di viaggiatori effettuati con autobus, al fine di istituire una procedura di autorizzazione uniforme per i servizi internazionali regolari soggetta all'attuazione dell'*acquis* dell'UE in materia di trasporto di viaggiatori su strada.

---

<sup>1</sup> La Repubblica d'Albania, la Bosnia-Erzegovina, la Repubblica di Moldova, il Montenegro, la Repubblica di Macedonia del Nord, la Repubblica di Turchia, l'Ucraina, il Principato di Andorra (2020), il Regno Unito (2021) e la Serbia (2021). Per l'Unione europea, l'accordo Interbus è entrato in vigore il 1° gennaio 2003.

3. Dopo la scadenza del termine per la firma di tale protocollo nell'aprile 2019, senza aver ottenuto un numero sufficiente di firme, il 18 febbraio 2020 il Consiglio ha autorizzato la Commissione a condurre ulteriori negoziati al fine di apportare talune modifiche tecniche al testo del protocollo<sup>2</sup>. Nel corso dei successivi negoziati, la Commissione ha consultato il comitato speciale del Consiglio e gli ha fornito, nel giugno 2020, i dettagli delle modifiche tecniche concordate con le altre parti contraenti<sup>3</sup>. Perché possa entrare in vigore, occorre in particolare che il protocollo modificato sia concluso o ratificato da tre parti contraenti dell'accordo Interbus (anziché quattro), che il periodo valido per la firma sia esteso a due anni e che l'entrata in vigore dopo la ratifica sia anticipata.
4. Il protocollo contiene le disposizioni necessarie per estendere l'accordo Interbus ai servizi internazionali regolari e ai servizi internazionali regolari specializzati di trasporto di viaggiatori effettuati con autobus, nell'ambito di una procedura di autorizzazione unica. La previa adesione all'accordo Interbus è una condizione indispensabile per la firma e la conclusione del protocollo.
5. L'Unione europea e l'Ucraina hanno firmato il protocollo l'11 febbraio 2021 e la Repubblica di Macedonia del Nord lo ha firmato il 9 settembre 2021. Pur non prevedendo l'applicazione provvisoria, il protocollo entrerà in vigore il primo giorno del mese successivo alla ratifica di tre parti, inclusa l'Unione europea.

## LAVORI IN SENO AL CONSIGLIO

6. Il gruppo "Trasporti terrestri" ha discusso la proposta, unitamente alla proposta che autorizza la firma del protocollo, nel corso di una riunione informale tenutasi il 6 ottobre 2020. In generale l'iniziativa è stata accolta con favore dalle delegazioni, alcune delle quali hanno formulato osservazioni tecniche e sollevato interrogativi sul futuro funzionamento del protocollo. Una delegazione ha suggerito che le disposizioni sui partenariati locali dovrebbero porre su un piano di parità i paesi attraversati durante il percorso e i paesi che costituiscono i punti di arrivo di una linea di autobus. Il rappresentante della Commissione ha sottolineato che il protocollo non solo ampliava in larga misura l'ambito di applicazione dell'accordo Interbus, ma ha anche costituito l'opzione privilegiata per le future relazioni tra l'UE e il Regno Unito nell'ambito dei servizi internazionali regolari di trasporto di viaggiatori.

---

<sup>2</sup> Cfr. documento ST 5587/20+ADD 1.

<sup>3</sup> Cfr. il documento ST 9072/20.

7. Il 23 ottobre 2020 il Consiglio ha autorizzato la firma del protocollo<sup>4</sup> e ha espresso un accordo di massima sul progetto di decisione del Consiglio, incaricando il segretariato generale di trasmetterlo al Parlamento europeo per approvazione<sup>5</sup>.

## LAVORI SVOLTI NELL'AMBITO DEL PARLAMENTO EUROPEO

8. Il 16 novembre 2020 la commissione per i trasporti e il turismo del Parlamento ha nominato relatrice Maria Grapini (S&D, Romania).
9. Il 6 luglio 2021 il Parlamento ha approvato la conclusione del protocollo.

## CONCLUSIONE

10. Alla luce di quanto precede, si suggerisce al Consiglio, fatta salva la conferma da parte del Comitato dei rappresentanti permanenti, di adottare, in una delle prossime sessioni, la decisione del Consiglio relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea, di un protocollo dell'accordo relativo ai servizi internazionali occasionali di trasporto di viaggiatori effettuati con autobus (accordo Interbus) riguardante i servizi internazionali regolari e i servizi internazionali regolari specializzati di trasporto di viaggiatori effettuati con autobus, il cui testo figura nel documento messo a punto dai giuristi-linguisti (ST 11441/20).
11. Il testo del protocollo (ST 11442/20) sarà pubblicato insieme a tale decisione. Il Parlamento europeo sarà informato della decisione del Consiglio conformemente all'articolo 218, paragrafo 10, TFUE.

---

<sup>4</sup> Cfr. GU L 385 del 17.11.2020, pag. 1.

<sup>5</sup> Cfr. documento 11815/1/20 REV 1.